

## Diálogos

### in this issue

- [Calendar, Trivia, News & Notes](#)
- [2008-09 SI Scholarship Winners](#)
- [Summer Reading](#)
- [Congratulations to the Winner of a Spanish Course](#)
- [Camino de Santiago de Compostela](#)
- [Spanish Language Films](#)
- [Wines of Spain](#)

### Calendar, Trivia, News & Notes



Call: 952 933 9940  
 E-mail:  
[dialogos@spanishin.us](mailto:dialogos@spanishin.us)  
 Web: [www.spanishin.us](http://www.spanishin.us)

#### Calendar of Activities

**May 14:** Repeat showings of Spanish- language films at the Walker Art Center: "El Custodio" at 7 p.m.; "Las Mantenidas Sin Suenos" at 9 p.m.  
[www.walkerart.org](http://www.walkerart.org)

## Bienvenidos!

**In this summer edition find out who the scholarship winners are, discover great books to read, Spanish language films to view, the Camino de Santiago, and enjoy Wines of Spain.**

### New Class Sessions:

Spanish Institute offers the two upcoming class sessions:

- Session One: Begins the week of May 26.
  - Session Two: Begins the week of June 30.
- Register now for day or evening classes. We have openings for all levels, Beginner through Advanced. Call 952-933-9940 or e-mail [dialogos@spanishin.us](mailto:dialogos@spanishin.us). For a full schedule of classes, visit our web site at [www.spanishin.us](http://www.spanishin.us)

### Open House:

Our next Open House is May 15, from 5-7 p.m. at the Spanish Institute. Join us to find out all about the immersion method of learning and sign up for summer classes.

To take our placement test, contact [dialogos@spanishin.us](mailto:dialogos@spanishin.us) or call 952-933-9940.

### *¡Hasta Pronto!*

*~ The Staff of the Spanish Institute ~*

### 2008-09 SI Scholarship Winners

#### Career, Travel Interests Prompt Recipients to Learn Spanish

Spanish Institute recently awarded two full-tuition scholarships to students Erika Kern of Prior Lake and Nancy J. Pudas of Eden Prairie. Valued at \$1,800 each, the awards cover a complete year of study (120 hours or four classes at 30 hours each) at the Spanish Institute.

"I love to learn," says Erika Kern. "My dream has always been to help people, and I know I will be able to help so many more by learning Spanish."

**May 15:** Open House at the Spanish Institute, 5-7 p.m. Learn about upcoming Spanish language classes. [www.spanishin.us](http://www.spanishin.us)

**May 26:** 10-week Spanish classes for all levels begin at the Spanish Institute. Register today! [www.spanishin.us](http://www.spanishin.us)

**May 28-June 8:** "Rite of Spring" performed by Ballet of the Dolls and featuring Zorongo Flamenco. [www.balletofthedolls.org](http://www.balletofthedolls.org)

**May 30:** Walker Art Center "Cinamateca," a Latin American film series. Showing the Columbian film "La Corona" at 7:30 p.m. [www.walkerart.org](http://www.walkerart.org)

**May 31-June 1:** Flint Hills International Children's Festival featuring "Marionetas de la Esquina" from Mexico on stage, and several free outdoor performances of traditional hispanic music and dance. Ordway Center in St. Paul. [www.ordway.org/festival](http://www.ordway.org/festival)

**June 27:** Walker Art Center "Cinamateca," a Latin American film series. Showing the Argentinean film "XXY" at 7:30 p.m. [www.walkerart.org](http://www.walkerart.org)

**June 30:** 10-week Spanish classes for all levels begin at the Spanish Institute. Register today! [www.spanishin.us](http://www.spanishin.us)

## Quiz

Wine tasting in Spanish requires a special vocabulary. See if you can match the Spanish translation of some of

A three-week trip to Mexico while studying at the University of Minnesota-Duluth prompted Erika to pursue Spanish. After visiting Mexico City, San Cristobal, and Tzahalchen, she says, "I was able to see how beautiful Mexico and the people of Mexico are. All three experiences were wonderful."

Erika plans to utilize her Spanish language skills at her work in Eagan.

Travel and professional development called Nancy J. Pudas to apply for an SI scholarship.

A physical education teacher for thirty years in the Eden Prairie school district, she notes, "I am seeing our school become more diverse. A better command of the Spanish language would be helpful in relating to students. It would also open up many opportunities for me to pursue after retirement."

Nancy first studied Spanish in high school, but shifted her aspirations to teaching while in college. She visited Mexico City in 2004, and hopes to continue her travels in the future.

Both recipients were selected from a pool of applicants. First offered in 2007, the scholarships commemorate the Spanish Institute's anniversary in the Minneapolis community. Scholarships are open to adults at any level of language proficiency.

Congratulations to both scholarship winners!

## Summer Reading

---

### Sizzling Stories from Latin American Authors

Spanish Institute celebrated El Día de los Libros (International Book Day) in April with a book event.

Here are four titles featured at the event (all available in English):

- Desire and Its Shadow by Ana Clavel. Set against the backdrop of downtown Mexico City, Soledad, heroine of this award-winning novel, struggles with her passions - identity, desire, invisibility - in the shadows of cathedrals, the vestiges of the Aztec empire, and the cruel streets of a modern metropolis.

these words.

1. Cata de vinos
2. Sabor
3. Aroma
4. viñedo
5. Sensación en boca
6. Astringencia
7. Taninos
8. Copa
9. Afrutado
10. Caracter
11. Añejado en barrica
12. Paladar

- A. Wineglass
- B. Character
- C. Flavor
- D. Palate
- E. Tannin
- F. Fruity
- G. Aged in barrel
- H. Wine tasting
- I. Aroma
- J. Vineyard
- K. Astringence
- L. Taste in the mouth

(Answers appear at the end of this newsletter.)

## News & Notes

### Spanish El Bulli, World's Best Restaurant for the Third Consecutive Year

El Bulli, Ferran Adria's experimental venue north of Barcelona, is the world's best restaurant, for the third consecutive year. The rankings are decided by panels totaling 700 chefs, restaurateurs, food writers and critics.

[See the list of the World's best restaurants](#)

### Quick Links...

- Luminous Cities by Eduardo Garcia Aguilar. Visit the typically unseen side of some of the great cities of the world, including Paris and Mexico City, through the eyes of a self-described "professional foreigner" in these 25 short stories.
- Mexico Madness: Manifesto for a Disenchanted Generation by Eduardo Garcia Aguilar. In his day-by-day account of the 1994 Zapatista uprising in Mexico, the Latin American journalist reflects on human rights, cultural imperialism, the role of the church, and other critical global topics.
- Magdalena: A Fable of Immortality by Beatriz Escalante. A young sorceress searches for the philosopher's stone and a wonderful elixir that will grant her eternal life.

### Congratulations to the Winner of a Spanish Course

The Spanish Institute announces that Patricia Kaphingst was the winner of the free Spanish Course drawn at the Día de la Lengua Española Event. The course of 30 hours is valued at \$480.

**Congratulations!**

### Camino de Santiago de Compostela

#### **Modern Travelers Retrace Medieval Pilgrimage Route**

A chance to walk along El Camino de Santiago, or "The Way of St. James," draws thousands of visitors each year to the province of Galicia in Spain's northwest corner. Modern travelers follow the ancient route, moved more by the hiking or cycling experience in that legendary setting than for the religious significance. For more than a thousand years, Christian religious faithful have undertaken the arduous pilgrimage to the city of Santiago de Compostela, where the remains of Spain's patron saint, the apostle St. James, are commemorated in a cathedral.

Since the first temple to St. James was erected in 813 A.D., Santiago de Compostela has attracted pilgrims. In its heyday, from the ninth to the sixteenth centuries, the journey to Santiago de

- [More About Us](#)
- [View class schedule](#)
- [Register now](#)

**Join our mailing list!**

Join

Compostela rivaled Rome and Jerusalem in popularity among the faithful.

### **Camino Francés**

Numerous routes actually comprise El Camino de Santiago, and offer modern travelers several options to hike or cycle all or part of the route. Camino Francés, the most popular route, begins at the French border in the Pyrenees mountains and spans more than 450 miles. To walk the entire course takes approximately a month, trekking across Spain and visiting the old magnificent buildings erected throughout centuries in the villages along El Camino. Modern travelers who complete El Camino de Santiago receive a certificate called La Compostela. The scallop seashell often symbolizes the journey.

### **Spanish Language Films**

#### **Recommendations from the International Film Festival**

The 2008 Minneapolis-St. Paul International Film Festival, held in April, showcased several Spanish-language films worth finding on your next trip to the video store or through online rental services like Netflix ([www.netflix.com](http://www.netflix.com)).

#### **From Spain:**

- El Cielo Gira (The Sky Turns) ~ Documentary
- Los Cronocrimenes (Time Crimes) ~ Sci-fi / thriller
- Bajo Las Estrellas (Under the Stars) ~ Drama

#### **From Mexico:**

- Morirse Esta En Hebreo (My Mexican Shiva) ~ Comedy
- Los Ladrones Viejos, Las Layendas Del Artegio (The Old Thieves and the Legends of a Trade) ~ Comedy / drama

#### **From Argentina:**

- Orquesta Tipica: Tango or Death ~ Documentary

- Regresados (Returning) ~ Comedy / drama

Two additional short films from Spain looked at the Spanish Civil War: Black Dog and Souls without Borders: The True Story of the Abraham Lincoln Brigade.

### **Wines of Spain**

---

#### **Cava, Rioja and Sherry Originate in Spain**

When it comes to wine Spain is a leader in wine-making, and ranks as the world's third largest producer. Well-known Spanish wines include Rioja, Ribera del Duero, Albariño, Cava, and Sherry.

Red wines in Spain are labelled as Crianza, Reserva or Gran Reserva. In the Rioja and the Ribera del Duero denominations, in general Crianza wines are two years old; Reservas are three years old; and Gran Reservas five years old.

#### **Rioja**

Rioja designates a wine-growing area in northern Spain that produces quality red wines although there are also white and rosé Rioja wines. According to the Consejo Regulador of Rioja: In 1635, the Mayor of Logroño banned carriages from passing along the roads next to cellars "for fear that the vibration from these vehicles might affect the juice and the ageing of our precious wines". Rioja are classic wines, with subtlety and complexity of aromas and flavors. The name comes from "Rio" for river and "Oja," the name of a tributary to the Ebro River. The main grape in Rioja's wines is Tempranillo with which superb wines are produced.

#### **Ribera del Duero**

Ribera del Duero produces some of the world's best and most expensive wines like Vega Sicilia. The process of making a wine at Vega Sicilia is famously meticulous leading to extremely low harvest yields and a very long ageing period, but resulting in a wine that is highly prized for its complexity. The Tempranillo grape is also the main grape in the mix used in the wine production process.

#### **Albariño**

This is a dry white wine made primary of Albariño grapes in the Rias Baixas (Lower Inlets) section of the Galicia region of Northwestern Spain.

Considered to be Spain's premier quality white wine. Typically, wines made from Albariño are very aromatic, often described as having scents of almonds, apples, peaches, citrus, and flowers or grass. Albariño wines are particularly suited to seafood.

### **Cava**

For celebrations, it's Cava. Cava is Spain's "champagne," a sparkling wine produced in the Penedes region of Catalonia. Although the name champagne can only be applied to wine grown within that area of France, the methods applied to create Cava are similar, creating a light and bubbly, traditional Spanish beverage.

### **Sherry**

The term "sherry" applies to a category of fortified wines. Spanish Sherry comes from the Jerez region in southwestern Spain, where it's been made from the palomino fino white grape since the 1600s. Its varieties are known by the names "amontillado," "manzanilla," "fino" and "oloroso" - referring to the sweet or dry type of sherry.

Quiz Answers: 1H-2C-3I-4J-5L-6K-7E-8A-9F-10B-11G -12D .

email: [dialogos@spanishin.us](mailto:dialogos@spanishin.us)  
phone: 952 933 9940  
web: <http://www.spanishin.us>